

# Руководство для родителей по процессам приема, методической работы и отчисления

Июль, 2018 г.





## Введение

Настоящее руководство было разработано органами власти штата для проекта Legal Framework и Агентства по образованию штата Техас (**TEA**) в соответствии с требованиями Кодекса об образовании штата Техас (**TEC**), изложенными в § 26.0081. Руководство стремится познакомить вас, как родителя ребенка, который может соответствовать критериям на получение специального образования, с процессом специального обучения, а также с вашими процессуальными правами и обязанностями, и, таким образом, предложить вам возможность в полной мере участвовать в процессе принятия решений, связанных с образованием вашего ребенка.

Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями 2004 года (**IDEA**) является федеральным законом, регулирующим процесс специального обучения. Одна из основных целей IDEA заключается в том, чтобы обеспечить детям с ограниченными возможностями доступ к бесплатному соответствующему государственному образованию (**FAPE**), в котором упор делается на специальное образование и сопутствующие услуги, предназначенные для удовлетворения уникальных потребностей детей с ограниченными возможностями и их подготовке к получению дальнейшего образования, трудоустройству и самостоятельной жизни. *Специальное образование* означает обучение, специально разработанное для удовлетворения уникальных потребностей ребенка с ограниченными возможностями. *Сопутствующие услуги* — это специальные услуги, оказываемые учащимся в рамках специального образования, помогающие им в достижении их образовательных и функциональных целей. Сопутствующие услуги могут включать в себя такие услуги, как трудотерапия, физиотерапия, логопедия, консультационные услуги, услуги ориентирования и передвижения в пространстве и/или транспортные услуги.

IDEA отводит родителям значительную роль на каждом этапе процесса специального образования. В настоящем руководстве описываются различные действия, которые могут иметь место во время этого процесса. Для информирования вас о ваших законных правах, предоставленных вам IDEA, школа должна предоставлять вам копию документа под названием [Уведомление о процессуальных гарантиях](#) в определенные моменты процесса специального обучения. Документ должен предоставляться не реже одного раза в год, а также при следующих обстоятельствах:

- при направлении на первичное освидетельствование или по вашему запросу на проведение первичного освидетельствования вашего ребенка;
- при получении первой жалобы штата в учебном году;
- при получении первого запроса о проведении предусмотренного законом слушания в учебном году;
- в день принятия решения об изменении среды обучения как дисциплинарной меры; а также
- по вашему запросу.

В Техасе решение о соответствии ребенка критериям на получение специального образования и большинство основных решений в отношении программы специального обучения ребенка принимаются комитетом по приему, методической работе и отчислению (**ARD**). В федеральном законодательстве для обозначения этой комиссии используется термин «группа по индивидуальной образовательной программе (**IEP**)». Если для вашего ребенка формируется комитет ARD, вы будете являться членом этого комитета.

Настоящее руководство будет периодически актуализироваться по мере изменения требований, предъявляемых к специальному образованию федеральными законами и нормативами штата. Электронная версия, которую можно распечатать, доступна на странице Центра образовательных услуг региона 18 на веб-сайте Legal Framework в разделе Child-Centered Special Education Process (Процесс специального образования *Руководство для родителей по процессам приема, методической работы и отчисления* Стр. i  
Июль, 2018 г.

детей) по адресу <http://framework.esc18.net/>.

Процесс специального обучения включает в себя различные компоненты и предусматривает различные сроки. Такие основные компоненты и сроки описываются в настоящей публикации. Кроме того, на веб-сайте выложен сопроводительный документ, в котором можно найти информацию о сроках освидетельствования, предварительных письменных уведомлениях, переходу на следующий этап, пересмотрах IEP и других ключевых концепциях. *Графическую древовидную структуру, описывающую компоненты и сроки*, можно найти по адресу <https://framework.esc18.net/display/Webforms/ESC18-FW-Documents.aspx?DT=G&LID=en>.

## Содержание

Введение.....	i
Помощь в раннем детстве .....	6
Помощь для детей школьного возраста.....	6
Эффективная помощь.....	6
Направление на первичное освидетельствование.....	7
Предварительное письменное уведомление .....	7
Родительское согласие .....	8
Первичное освидетельствование .....	8
Собрания комитета по приему, методической работе и отчислению .....	9
Соответствие критериям .....	10
Индивидуальная образовательная программа .....	12
Текущий уровень успеваемости и функциональных возможностей .....	13
Годовые цели .....	13
Специальное образование, сопутствующие услуги и дополнительные вспомогательные средства и услуги .....	13
Аттестация на уровне штата .....	13
Переход на следующий этап .....	14
Совершеннолетние учащиеся.....	15
Дети с аутизмом.....	16
Глухие или слабослышащие дети .....	16
Слепые или слабовидящие дети.....	16
План коррекции поведения.....	17
Услуги продленного учебного года.....	17
Среда обучения .....	17
Решение комитета ARD .....	17
Копия IEP .....	19
Пересмотр индивидуальной образовательной программы .....	19
Повторное освидетельствование .....	19
Независимое педагогическое освидетельствование .....	20
Отзыв согласия на получение услуг .....	21
Окончание школы .....	21
Дисциплинарные взыскания .....	22
Ускоренные слушания .....	25
Разрешение споров .....	25
Дополнительные сведения.....	25

# РУКОВОДСТВО ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ ПО ПРОЦЕССАМ ПРИЕМА, МЕТОДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ И ОТЧИСЛЕНИЯ

## Помощь в раннем детстве

Семьи с малышами, которые имеют задержки в развитии, могут обратиться за помощью. В Техасе такие услуги поддержки в раннем детстве предоставляет Комиссия по здравоохранению и социальному обеспечению (**HHSC**). Программа для малышей называется «Помощь в раннем детстве» (**ECI**). Услуги предназначены для детей в возрасте до трех лет.

В возрасте трех лет дети с ограниченными возможностями могут начать пользоваться услугами, предоставляемыми государственной школой. Не все дети, которым предоставляются услуги ECI, имеют право на услуги, предоставляемые государственной школой. Поэтому, при переходе семьи с услуг ECI на услуги специального образования следует назначить соответствующую встречу по крайней мере за 90 календарных дней до того, как малышу, пользующемуся услугами ECI, исполнится три года. Если ребенок удовлетворяет требованиям, услуги специального образования должны быть доступны для ребенка на его третий день рождения. *Beyond ECI* («После окончания программы помощи в раннем детстве») — это публикация, которая содержит информацию о переходе из программы помощи в раннем детстве в программу специального образования. Документ можно найти по адресу [https://www.navigatelifetexas.org/uploads/files/general-files/Beyond-ECI-ECI-17\\_1117.pdf](https://www.navigatelifetexas.org/uploads/files/general-files/Beyond-ECI-ECI-17_1117.pdf).

## Помощь для детей школьного возраста

Если учеба или поведение вашего ребенка школьного возраста вызывают у вас беспокойство, сначала вам следует поговорить об этом с учителем ребенка или директором школы. Если это не помогло разрешить проблемы, вам следует обратиться в администрацию школы с просьбой направить ребенка в группу поддержки учащихся на уровне школы, которая состоит из учителей и других сотрудников, на регулярной основе занимающихся решением проблем, связанных с обучением или поведением детей.

Прежде чем ребенок, испытывающий трудности в общеобразовательной школе, будет направлен на освидетельствование на соответствие критериям получения специального образования, должно быть рассмотрено предоставление ребенку услуг поддержки, доступных для всех детей. Эти услуги могут включать в себя: репетиторство; корректирующие услуги; компенсационные услуги; использование методов поддержки, основанных на научных исследованиях; и другие услуги по помощи в учебе или коррекции поведения.

## Эффективная помощь

Федеральный закон предписывает школам стремиться разрешать проблемы, возникающие у детей с учебой, на раннем этапе. Эффективная помощь (**RtI**) — это подход, применяемый многими школами для выявления детей, имеющих трудности с прохождением стандартной программы учебного года, и оказания им помощи. Основными элементами подхода RtI являются: обучение с использованием научно-исследовательских методов и помощь в прохождении программы общеобразовательной школы; мониторинг и отслеживание того, как оказываемая ребенку помощь влияет на его прогресс; и использование этих показателей для принятия решений в области образования.

Подход RtI представляет собой многоуровневую систему помощи, в рамках которой на каждом уровне (ярусе) предоставляются все более и более расширенные услуги. Помощь,

предоставляемая ребенку, должна постоянно корректироваться на основе мониторинга показателей его прогресса до тех пор, пока показатели ребенка не достигнут необходимого уровня. Если дети, которым оказывается начальная помощь, не демонстрируют должного прогресса в течение целесообразного периода времени (в соответствии с научным исследованием), им предлагается более интенсивная помощь.

Для получения направления на специальное обучение ребенку необязательно проходить все уровни системы RtI. Как только становится очевидным, что общеобразовательная помощь не является достаточной, сотрудники школы должны предположить, что ребенок имеет ограниченные возможности, и выдать направление. Кроме того, родители могут запросить направление в любое время независимо от того, получает ли ребенок помощь по системе RtI. Дополнительную информацию о процессе RtI можно найти по адресу <http://tea.texas.gov/index2.aspx?id=2147500224>.

### **Направление на первичное освидетельствование**

Школа обязана выдать направление на первичное освидетельствование на соответствие критериям получения специального образования, когда возникают основания предполагать, что ребенок имеет ограниченные возможности и нуждается в услугах специального обучения в соответствии с положениями IDEA. Вы также можете запросить направление на первичное освидетельствование вашего ребенка в любое время.

Если вы подаете письменный запрос директору отдела специального образования местного агентства по образованию или сотруднику администрации округа о прохождении первичного освидетельствования на соответствие критериям получения специального образования, школа обязана не позднее 15-го учебного дня с даты получения запроса предоставить вам одно из следующего: 1) предварительное письменное уведомление с предложением провести освидетельствование, копию [Уведомления о процессуальных гарантиях](#) и запрос на предоставление вашего письменного согласия на проведения освидетельствования; или 2) предварительное письменное уведомление об отказе в проведении освидетельствования вашего ребенка и копию [Уведомления о процессуальных гарантиях](#).

Обратите внимание, что запрос на проведение освидетельствования на соответствие критериям получения специального образования не обязательно должен подаваться в письменном виде и может быть сделан в устной форме. Окружные и чартерные школы должны соблюдать все федеральные требования к уведомлениям и требованиям к идентификации, поиску и освидетельствованию детей, в отношении которых существует предположение, что они являются детьми с ограниченными возможностями и нуждаются в специальном обучении. Вместе с тем, в случае устного запроса окружная или чартерная школа не обязана давать ответ в течение 15 учебных дней.

### **Предварительное письменное уведомление**

В соответствии с IDEA вы имеете право на получение *предварительного письменного уведомления* о совершении определенных действиях в отношении вашего ребенка до того, как школа предпримет такие действия. В частности, школа должна направить вам предварительное письменное уведомление на вашем родном языке или с помощью другого метода коммуникации, если школа:

- предлагает инициировать идентификацию, освидетельствование, внедрение учебной программы, выбор среды обучения для вашего ребенка или предоставление FAPE вашему ребенку, или пересмотреть их (включая изменения, вызванные отзывом согласия на продолжение предоставления специального обучения и сопутствующих услуг); или



- отказывается инициировать идентификацию, освидетельствование, внедрение учебной программы, выбор среды обучения для вашего ребенка или предоставление FAPE вашему ребенку или пересматривать их.

Предварительное письменное уведомление должно быть направлено не менее чем за пять учебных дней до действий, которые школа предлагает или отказывается предпринять, если только вы не соглашаетесь на получение уведомлений в более короткий срок. Школа должна направить предварительное письменное уведомление независимо от того, требуете ли вы изменений или соглашаетесь на них.

### **Родительское согласие**

В рамках процесса специального обучения существуют определенные действия, которые школа не может предпринять без вашего согласия. Школа должна предоставить вам всю необходимую для принятия решения информацию, включая описание предлагаемого действия.

Информация должна быть предоставлена на вашем родном языке или с помощью другого метода коммуникации. Если существуют записи, которые должны быть переданы за пределы школы, школа должна перечислить записи и указать адресата.

Когда вы даете согласие, это означает, что вы в письменной форме соглашаетесь с тем, чтобы школа выполнила действие, на которое запрашивается согласие. Следует помнить, что согласие является добровольным и может быть отозвано в любое время до начала действия. Однако, если вы отзываете согласие на действие, оно не имеет обратной силы.

Ниже приведены примеры действий, требующих вашего согласия:

- первичное освидетельствование вашего ребенка;
- повторное освидетельствование вашего ребенка, если требуется дополнительная информация;
- первичное предоставление доступа к специальному обучению и сопутствующим услугам;
- исключение члена комитета ARD из участия в собрании комитета ARD; а также
- приглашение представителя учреждения, которое, потенциально, будет отвечать за предоставление или оплату услуг для перехода на следующий этап.

### **Первичное освидетельствование**

Если вы даете согласие на первичное освидетельствование, школа проведет освидетельствование вашего ребенка во всех областях, в которых предполагаются ограниченные возможности, чтобы определить, есть ли у вашего ребенка ограниченные возможности, и понять его образовательные потребности. Процесс освидетельствования вашего ребенка должен:

- включать в себя сведения об успеваемости, уровне развития и функциональных возможностях вашего ребенка;
- проводиться обученным и опытным персоналом;
- проводиться на родном языке ребенка или с помощью другого метода коммуникации; а также
- быть объективным или осуществляться без дискриминации вашего ребенка, независимо от его/ее культурного происхождения, расы или ограниченных возможностей.

Первичное освидетельствование и итоговый отчет о его результатах должны быть выполнены не позднее чем через 45 учебных дней со дня получения школой вашего



письменного согласия, за исключением случаев, когда ваш ребенок отсутствовал в школе во время периода освидетельствования в течение трех или более учебных дней; в таких случаях период освидетельствования должен быть продлен на количество учебных дней, равное количеству учебных дней, в течение которых ваш ребенок отсутствовал. Школа должна бесплатно предоставить вам отчет об освидетельствовании.

Если на 1 сентября учебного года ваш ребенок не достиг возраста пяти лет и не зачислен в государственную или частную школу или не переведен на домашнее обучение независимо от возраста, первичное освидетельствование и итоговый отчет должны быть выполнены не позднее чем через 45 учебных дней со дня получения школой вашего письменного согласия.

Существует исключение из срока в 45 учебных дней: если школа получает ваше согласие на проведение первичного освидетельствования не позднее чем за 35 дней, но менее чем за 45 учебных дней до последнего учебного дня учебного года. В этом случае письменный отчет должен быть составлен и передан вам до 30 июня этого года. Однако, если ваш ребенок отсутствует в школе на протяжении трех или более дней в течение периода освидетельствования, крайний срок 30 июня не применяется. Вместо этого будет применяться стандартный срок в 45 учебных дней плюс продления в случае трех или более дней отсутствия.

Если вы не согласны на проведение первичного освидетельствования, школа может, но не обязана, потребовать проведения освидетельствования, обратившись к процессу посредничества или запросив проведение предусмотренного законом слушания. Если школа решает не проводить освидетельствование, она не нарушает требования IDEA по идентификации, поиску и освидетельствованию всех детей с ограниченными возможностями, нуждающихся в специальном обучении и сопутствующих услугах. Это требование называется *предписанием об идентификации детей*.

### **Собрания комитета по приему, методической работе и отчислению**

После того, как составлен отчет о первичном освидетельствовании, должен быть сформирован комитет ARD для ознакомления с отчетом и определения того, имеет ли ваш ребенок право на специальное обучение и сопутствующие услуги. В члены комитета ARD входят:

- вы, родитель;
- по крайней мере один учитель общеобразовательной программы ребенка, который, по возможности, должен быть учителем, отвечающим за реализацию части IEP ребенка;
- как минимум один учитель программы специального обучения или воспитатель ребенка;
- представитель школы;
- человек, квалифицированный для интерпретации результатов освидетельствования в терминах образовательных потребностей;
- другие лица, обладающие знаниями или специальными навыками, необходимыми для работы с ребенком, приглашенные вами или школой;
- в случае необходимости, ребенок;
- по мере необходимости, с вашего письменного согласия или, по достижении вашим ребенком 18 лет, с письменного согласия вашего совершеннолетнего ребенка, представитель учреждения, которое, потенциально, будет отвечать за предоставление или оплату услуг для перехода на следующий этап;
- представитель учреждения профессионального и технического образования, предпочтительно преподаватель, если в отношении ребенка рассматривается вопрос о начале или продолжении обучения в учреждении профессионального или

технического образования; а также

- квалифицированный сотрудник, входящий в комитет по оценке языковых навыков, если ребенок определен как изучающий английский язык.

В зависимости от обстоятельств, в комитет ARD также могут входить:

- учитель, получивший сертификат на обучение детей с нарушениями слуха, если у ребенка имеется подозрение на нарушение слуха или документальное подтверждение нарушения слуха;
- учитель, получивший сертификат на обучение детей с нарушениями зрения, если у ребенка имеется подозрение на нарушение слуха или документальное подтверждение нарушения зрения;
- учитель, получивший сертификат на обучение детей с нарушениями слуха и учитель, получивший сертификат на обучение детей с нарушениями зрения, если у ребенка имеется подозрение на слепоглухоту или документальное подтверждение слепоглухоты;

Школа должна приглашать вас на каждое собрание комитета ARD и прилагать необходимые усилия для обеспечения присутствия на собрании одного или обоих родителей. Письменное уведомление о проведении собрания должно быть направлено вам не менее чем за пять учебных дней до собрания, если только вы не соглашаетесь на получение уведомлений в более короткий срок. В письменном уведомлении должны быть указаны цель, время, место проведения собрания и список тех, кто будет присутствовать на собрании. Если вы не говорите по-английски, школа должна направить вам уведомление на вашем родном языке, если это практически осуществимо. Если ваш родной язык не является письменным языком, школа должна принять меры для того, чтобы уведомление было переведено на ваш язык устно или иным образом, чтобы вы могли ознакомиться с содержанием уведомления.

Время и место собрания комитета ARD должны согласовываться вами и школой. Если время или дата, предлагаемые школой, не подходят вам, школа должна приложить необходимые усилия, чтобы провести собрание в удобное для вас время. Если ни один из родителей не может присутствовать на собрании, вы можете принять в нем участие с помощью альтернативных средств связи, таких как телефон или видеоконференция. Если школа не сможет убедить вас принять участие в собрании, она может провести собрание без вас.

Член комитета ARD может быть освобожден от участия в некоторых или во всех собраниях комитета ARD, если присутствие этого человека не является необходимым, поскольку часть учебного плана или сопутствующая услуга, за которые ответственен этот человек, на собрании не обсуждается и не изменяется. Вы должны согласиться на освобождение от участия в письменной форме.

Член комитета ARD также может быть освобожден от участия в собрании комитета ARD, когда собрание предполагает изменение или обсуждение части учебной программы или сопутствующей услуги, за которые ответственен этот человек, если вы и школа соглашаетесь на освобождение от участия в письменном виде и освобождаемое от участия лицо до начала собрания предоставляет письменный документ, посвященный учебной программе или сопутствующей услуге, для включения в IEP.

#### **Соответствие критериям**

Существует двухкомпонентный тест, позволяющий определить, имеет ли ваш ребенок право на специальное обучение и сопутствующие услуги: (1) ваш ребенок должен иметь ограниченные возможности; и (2) вследствие ограниченных возможностей вашему ребенку необходимо специальное обучение и сопутствующие услуги для получения

образования. Чтобы удовлетворять критериям первой части двухкомпонентного теста, ребенок в возрасте от 3 до 21 года, за исключением изложенного, должен принадлежать к одной или нескольким категориям детей с ограниченными возможностями, перечисленными ниже:

- нарушение слуха (с рождения);
- аутизм;
- слепоглухота (с рождения);
- эмоциональное расстройство;
- умственная отсталость;
- комплексные нарушения;
- задержка в развитии (от трех до пяти лет);
- ортопедические нарушения;
- другие нарушения здоровья;
- специфическая неспособность к обучению;
- нарушение или расстройство речи;
- травматическое повреждение мозга; или
- нарушение зрения (в том числе слепота с рождения).

Комитет ARD должен определить, соответствует ли ребенок критериям, в течение 30 календарных дней с даты составления отчета о первичном освидетельствовании. Если 30-й день выпадает на лето, когда в школе нет занятий, комитет ARD должен принять окончательное решение, касающееся определения первичного соответствия критериям, IEP и среды обучения, до первого дня начала занятий осенью; если только первичное освидетельствование не указывает на то, что ребенку в течение этого лета требуются услуги продленного учебного года (**ESY**).

Вместе с тем, если школа получила ваше согласие на проведение первичного освидетельствования не позднее чем за 35 дней, но менее чем за 45 учебных дней до последнего учебного дня учебного года, и ваш ребенок не отсутствовал в школе три или более дня в период с момента предоставления вами согласия и до наступления последнего учебного дня (т. е. условия получения отчета об освидетельствовании до 30 июня выполнены), комитет ARD должен собраться для рассмотрения отчета об освидетельствовании не позднее 15-го учебного дня следующего учебного года, если только освидетельствование не указывает на то, что ребенку в течение этого лета требуются услуги ESY. Если освидетельствование указывает на то, что ребенку требуются услуги ESY в течение лета, для рассмотрения результатов освидетельствования комитет ARD должен собраться в срочном порядке.

Не все учащиеся, испытывающие трудности в учебе, имеют право на получение услуг специального образования. Если проблемы вашего ребенка главным образом связаны с отсутствием надлежащего обучения чтению или математике или с тем, что ваш ребенок недостаточно владеет английским языком, ваш ребенок не имеет права на получение специального образования. Если освидетельствование показывает, что у вашего ребенка нет ограниченных возможностей, группа поддержки учащихся на уровне школы может порекомендовать другие услуги или программы общего образования, которые могут помочь вашему ребенку.

Если освидетельствование показывает, что у вашего ребенка есть ограниченные возможности, комитет ARD должен выполнить вторую часть двухкомпонентного теста на соответствие критериям и решить, нуждается ли ваш ребенок в специальном образовании и сопутствующих услугах для получения образования. Если у вашего ребенка нет образовательных потребностей в услугах специального образования, он не имеет права на пользование какими-либо такими услугами.

## Индивидуальная образовательная программа

Если ваш ребенок соответствует критериям на получение специального образования, школа должна предоставить ему возможность получения FAPE в наименее изолированных условиях. Это достигается путем разработки комитетом ARD индивидуальной образовательной программы (IEP) и внедрения IEP в школе. Перед тем как школа начнет предоставлять какие-либо первоначальные услуги специального образования и сопутствующие услуги, она должна получить ваше согласие на предоставление услуг. Школа должна приложить необходимые усилия, чтобы получить ваше согласие на инициацию предоставления услуг. Если вы не даете согласие на инициацию предоставления услуг, школа не может обратиться к процессу посредничества или запросить проведение предусмотренного законом слушания, чтобы аннулировать ваш отказ от согласия на предоставление услуг. Никакие услуги специального образования и сопутствующие услуги не могут быть предоставлены без вашего согласия.

Основными компонентами IEP являются:

- текущий уровень успеваемости и функциональных возможностей вашего ребенка (**PLAAPF**);
- годовые цели;
- описание программы специального образования, сопутствующих услуг и дополнительных вспомогательных средств и услуг, которые будут предоставлены;
- информация о том, каким образом ваш ребенок будет участвовать в аттестациях, проводимых штатом и округом;
- услуги для перехода на следующий этап с учетом возраста; а также
- другие аспекты, которые должны быть учтены в отношении детей с определенными ограниченными возможностями, потребностями или обстоятельствами.

TEA разработало типовую форму, которую можно найти по адресу <http://tea.texas.gov/index2.aspx?id=2147504486>. В школе вашего ребенка может использоваться эта типовая форма или другая форма.

При разработке IEP комитет ARD должен учитывать следующее:

- сильные стороны вашего ребенка;
- ваши соображения на тему улучшения качества обучения вашего ребенка;
- результаты последнего освидетельствования вашего ребенка; а также
- успеваемость, уровень развития и функциональные возможности вашего ребенка.

Кроме того, в отношении некоторых детей комитет ARD должен учесть особые факторы, а именно:

- рассмотреть возможность применения методов позитивной коррекции поведения, а также других стратегий устранения поведения, мешающего обучению ребенка;
- если ребенок квалифицируется как ребенок с недостаточным знанием английского языка, учесть языковые потребности ребенка, в той мере, в какой эти потребности связаны с реализацией IEP ребенка; если ребенок слепой или слабовидящий, обеспечить возможность обучения по системе Брайля с использованием шрифта Брайля, если только комитет не решит, что обучение по системе Брайля или использование шрифта Брайля не подходит для ребенка;
- учесть потребность ребенка в общении; если ребенок является глухим или слабослышащим, учесть языковые и коммуникационные потребности ребенка, рассмотреть возможность прямого общения со сверстниками и квалифицированным персоналом на языке ребенка и с применением используемого им метода коммуникации, учесть успеваемость и полный спектр потребностей ребенка, в том

числе возможность непосредственного обучения на языке ребенка и с применением используемого им метода коммуникации; а также

- рассмотреть вопрос о том, нуждается ли ребенок во вспомогательных устройствах и технологиях.

### **Текущий уровень успеваемости и функциональных возможностей**

IEP должна содержать отчет о PLAAFP вашего ребенка. В этот отчет должна входить информация о том, как ограниченные возможности влияют на прохождение ребенком общеобразовательной учебной программы и его успеваемость. Если ваш ребенок является ребенком дошкольного возраста, в отчете должно быть объяснено, как ограниченные возможности влияют на его участие в соответствующих возрасту занятиях.

### **Годовые цели**

IEP должна содержать измеримые годовые цели, разработанные для удовлетворения образовательных потребностей вашего ребенка с учетом его ограниченных возможностей, таким образом, чтобы он мог успешно проходить общеобразовательную учебную программу. Такие цели должны также учитывать другие образовательные потребности, возникающие вследствие ограниченных возможностей вашего ребенка. В IEP должно описываться, как будет измеряться прогресс вашего ребенка в достижении годовых целей, а также сроки, когда вам будут предоставляться отчеты о его прогрессе.

### **Специальное образование, сопутствующие услуги и дополнительные вспомогательные средства и услуги**

Комитет ARD решает, какие услуги необходимы для того, чтобы ребенок:

- имел возможность достигать годовых целей;
- мог успешно проходить общеобразовательную учебную программу (в том числе участие во внеклассных и неучебных мероприятиях); а также
- мог получать образование вместе с детьми без ограниченных возможностей и общаться с ними.

IEP должна включать в себя отчет о необходимом ребенку специальном обучении, сопутствующих услугах и дополнительных вспомогательных средствах и услугах, которые должны быть предоставлены вашему ребенку или для вашего ребенка. Эти услуги должны предоставляться на основе одобренных экспертами научно-обоснованных методик, в той мере, в которой это практически осуществимо.

Кроме того, IEP должна содержать сведения обо всех необходимых модификациях программы и вспомогательных средствах, которые должны быть предоставлены персоналу школы. В IEP также должны входить предполагаемые даты начала предоставления услуг и вступления в силу модификаций, а также предполагаемая частота, местоположение и сроки предоставления услуг и действия модификаций.

### **Аттестация на уровне штата**

В соответствии с федеральным законодательством, все дети на уровне штата должны пройти аттестацию, которая дает возможность определить качество школьного образования детей согласно стандартам образования штата. В Техасе стандарты образования называются «Texas Essential Knowledge and Skills» (Основные знания и навыки учащихся в штате Техаса). Документ можно найти на веб-сайте ТЕА по адресу: <http://tea.texas.gov/index2.aspx?id=6148>. Дети, получающие специальное образование, сдают экзамены на уровне штата на основе программы учебного года.

Если комитет ARD решит, что для участия ребенка в экзаменах необходимы вспомогательные средства, IEP должен содержать список соответствующих вспомогательных средств. Информация о вспомогательных средствах доступна по адресу <http://tea.texas.gov/student.assessment/accommodations/>.

Если комитет ARD решит, что ваш ребенок должен пройти альтернативную аттестацию вместо аттестации конкретного штата или округа, должен быть предоставлен отчет о том, почему ребенок не может участвовать в обычной аттестации, и почему выбранная альтернативная аттестация подходит для ребенка. Кроме того, IEP вашего ребенка должна содержать описание ориентиров или краткосрочных целей, являющихся частью годовых целей ребенка.

Если ваш ребенок не проходит аттестацию на уровне штата, комитет ARD должен рассмотреть вопрос о том, каким образом ребенок будет участвовать в программе ускоренного обучения или программе интенсивного обучения.

### **Переход на следующий этап**

IDEA и законодательство штата требуют, чтобы IEP школьников старших классов содержала описание услуг, необходимых им для перехода на следующий этап. *Услуги для перехода на следующий этап* — это скоординированный набор действий, направленных на то, чтобы помочь ребенку перейти из школы на следующий этап жизни. Однако федеральным законодательством и законодательством штата устанавливается разный возраст, по достижении которого следует начинать планирование перехода на следующий этап. Начиная с 2018–2019 учебного года, по достижении учащимся возраста 14 лет комитет ARD должен рассмотреть и, при необходимости, осветить в IEP следующие вопросы:

- (1) участие учащегося(-ейся) в его/ее переходе к следующему этапу вне системы государственных школ;
- (2) если учащийся(-аяся) младше 18 лет, участие в его/ее переходе на следующий этап жизни со стороны родителей и других лиц, приглашенных к участию:
  - (А) родителями учащегося(-ейся); или
  - (В) школьным округом, в котором учится учащийся(-аяся);
- (3) если учащийся(-аяся) достиг(-ла) возраста 18 лет, участие родителей и других лиц в переходе на следующий этап и планировании его/ее будущего, если родитель или другое лицо:
  - (А) приглашены к участию учащимся(-ейся) или школьным округом, в котором учится учащийся(-аяся); или же
  - (В) имеет согласие учащегося(-ейся) на участие в соответствии с соглашением о помощи в принятии решений;
- (4) варианты высшего образования, включая подготовку к учебе в высшем учебном заведении;
- (5) функциональная оценка профессиональных способностей;
- (6) цели и задачи трудоустройства;
- (7) если учащийся(-аяся) достиг(-ла) возраста 18 лет, наличие соответствующей возрасту учебной среды, включая общественные условия или среду, которые подготовят учащегося(-уюся) к получению высшего образования или прохождению профессиональной подготовки, к конкурентоспособности и интеграции на рынке труда или к самостоятельной жизни, в соответствии с целями и задачами перехода на следующий этап;
- (8) цели и задачи самостоятельной жизни;
- (9) направление учащегося(-ейся) или его/ее родителей в государственное учреждение для получения услуг или социальных пособий, в том числе направление в

государственное учреждение для записи учащегося(-ейся) в очередь заявок на получение социальных пособий, доступных для учащегося(-ейся); а также

(10) использование и доступ к соответствующим:

- (А) вспомогательным средствам, услугам, учебным планам и другим инструментам, которые могут помочь учащемуся(-ейся) в развитии навыка принятия решений; а также
- (В) средствам поддержки и услугам, способствующим независимости учащегося(-ейся) и помогающим его/ее самоопределению, в том числе разработка соглашения о помощи в принятии решений.

Федеральное законодательство требует, чтобы первая IEP вступила в силу к тому моменту, как ребенку исполнится 16 лет, или ранее, если это будет найдено целесообразным комитетом ARD. IEP должна включать в себя измеримые цели дальнейшего образования, основанные на поставленных с учетом возраста задачах по переходу на следующий этап, связанных с подготовкой, получением образования, трудоустройством и, при необходимости, развитием навыков самостоятельной жизни. IEP должна включать описание услуг по переходу на следующий этап, необходимых, чтобы помочь ребенку в достижении установленных целей.

Ваш ребенок должен быть приглашен на собрание комитета ARD, в ходе которого будут обсуждаться услуги для перехода на следующий этап жизни. Если ваш ребенок находится в возрасте от 14 до 18 лет, комитет ARD также должен рассмотреть вопрос об участии в переходе со стороны вас и других лиц, приглашенных участвовать в процессе перехода на следующий этап вами или школой. Кроме того, в случае необходимости и с вашего письменного согласия или письменного согласия совершеннолетнего(-ей) учащегося(-ейся) школа должна пригласить представителя учреждения, которое, потенциально, будет отвечать за предоставление или оплату услуг для перехода на следующий этап.

Когда ваш ребенок достигает возраста 18 лет, комитет ARD должен рассмотреть ваше участие и участие других лиц в переходе на следующий этап и планировании будущего ребенка, если вы или другое лицо:

- приглашены к участию совершеннолетним(-ей) учащимся(-ейся) или LEA (местным органом управления образованием), в котором учится учащийся(-аяся); или
- имеете согласие совершеннолетнего(-ей) учащегося(-ейся) на участие в соответствии с соглашением о помощи в принятии решений.

### **Совершеннолетние учащиеся**

Когда вашему ребенку исполняется 18 лет, он становится *совершеннолетним(-ей) учащимся(-ейся)*. Совершеннолетние учащиеся имеют право принимать самостоятельные решения, если только их недееспособность не установлена законом. На собрании комитета ARD, которое состоится не менее чем за год до того момента, когда вашему ребенку исполнится 18 лет, ваш ребенок должен будет узнать, что право принимать решения по вопросам образования перейдет от его родителей к нему/ней. IEP вашего ребенка должна включать заявление о том, что родитель и ребенок были проинформированы о передаче права. Она также должна включать отчет, в котором приводятся сведения и ссылки на ресурсы по опеке и альтернативам опекунству, а также информация о других видах поддержки и услуг, предназначенных для оказания помощи в ходе самостоятельной жизни.

После передачи ваших прав вашему совершеннолетнему ребенку вы и ваш совершеннолетний ребенок, будете получать все надлежащие уведомления. Вместе с тем, уведомления о собраниях комитета ARD не являются приглашением к участию в них. Вы можете посещать собрания только в том случае, если ваш совершеннолетний ребенок



пригласит вас или даст разрешение школе пригласить вас.

### **Дети с аутизмом**

Если у ребенка аутизм, необходимо рассмотреть 11 стратегий, основанных на одобренных экспертами научно-обоснованных педагогических методиках, в той мере, в которой они практически реализуемы. При необходимости эти стратегии должны быть включены в IEP. Когда в этом нет необходимости, IEP должна содержать соответствующее заявление и аргументы, на основании которых было принято решение. Дополнительные стратегии, обязательные к рассмотрению комитетом ARD:

- составление расширенной программы образования;
- составление ежедневного расписания с минимумом неструктурированного времени;
- обучение на дому, с применением ресурсов сообщества или других эффективных альтернатив;
- стратегии развития позитивного поведения;
- планирование будущего;
- обучение родителей/семьи и поддержка;
- выделение необходимого количество сотрудников для помощи ребенку, исходя из его занятий;
- помощь в коммуникации с другими;
- развитие социальных навыков;
- поддержка профессионального педагога/квалифицированного персонала; а также
- стратегии обучения, основанные на одобренных экспертами научно-обоснованных методиках.

### **Глухие или слабослышащие дети**

Если ребенок глухой или слабослышащий, комитет ARD должен рассмотреть следующие вопросы:

- языковые и коммуникационные потребности ребенка;
- возможность прямого общения со сверстниками и квалифицированным персоналом на языке ребенка и с применением используемого им/нею метода коммуникации;
- уровень знаний; и
- полный спектр потребностей ребенка, включая возможности непосредственного обучения на языке ребенка и с применением используемого им/нею метода коммуникации.

### **Слепые или слабовидящие дети**

Если ребенок слепой или слабовидящий, комитет ARD должен рассмотреть следующие вопросы:

- чтение и написание инструкций шрифтом Брайля и использование шрифта Брайля;
- компенсаторные навыки, такие как навыки чтения по Брайлю и разработка концепций, и другие навыки, необходимые для изучения остальной части учебной программы;
- обучение ориентированию и передвижению в пространстве;
- навыки социального взаимодействия;
- планирование карьеры;
- вспомогательные технологии, в том числе оптические устройства;
- навыки самостоятельной жизни;
- отдых и досуг;

- самоопределение; и
- эффективная сенсорная замена зрению.

### **План коррекции поведения**

Если комитет ARD определит, что для вашего ребенка рекомендуется использовать поведенческий план или план коррекции поведения (**BIP**), этот план должен быть включен в IEP вашего ребенка и предоставлен для ознакомления всем учителям, отвечающим за обучение вашего ребенка.

### **Услуги продленного учебного года**

Комитет ARD должен рассмотреть вопрос о том, соответствует ли ваш ребенок критериям на получение доступа к услугам ESY. Ваш ребенок имеет право на услуги ESY, если в одном или нескольких критически важных компонентах текущей IEP вашего ребенка ваш ребенок продемонстрировал (или имеются основания это предполагать) значительную или существенную регрессию, которая не может быть скорректирована в течение обоснованного периода времени. Термин «*значительная или существенная регрессия*» означает, что при отсутствии услуг ESY ребенок не может или не сможет поддерживать на должном уровне один или несколько приобретенных им/нею критически важных навыков.

Если комитет ARD решит, что ваш ребенок нуждается в услугах ESY, в IEP должно быть указано, какие цели и задачи будут решаться во время предоставления услуг ESY. Если школа не вносит обсуждение предоставления услуг ESY в повестку ежегодного собрания комитета ARD, вы можете попросить, чтобы комитет ARD рассмотрел вопрос о том, отвечает ли ваш ребенок критериям на получение доступа к услугам ESY. Информацию об услугах ESY можно найти по адресу

[https://tea.texas.gov/Academics/Special\\_Student\\_Populations/Special\\_Education/Programs\\_and\\_Services/Extended\\_School\\_Year\\_Services\\_for\\_Students\\_with\\_Disabilities/](https://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Special_Education/Programs_and_Services/Extended_School_Year_Services_for_Students_with_Disabilities/).

### **Среда обучения**

IDEA устанавливает, что ребенок с ограниченными возможностями должен проходить обучение в *наименее изолированных условиях*. Это означает, что ваш ребенок должен обучаться вместе с детьми, которые не имеют ограниченных возможностей в той степени, в которой это практически осуществимо. Исключение вашего ребенка из обычной учебной среды возможно только в том случае, если характер или степень его/ее ограниченных возможностей таковы, что получение образования в обычном классе с использованием дополнительных вспомогательных средств и услуг не представляется возможным.

*Вспомогательные средства и услуги* означают средства, услуги и другие виды помощи, которые предоставляются в классах школы, при проведении учебных мероприятий, а также при проведении внешкольных и неучебных мероприятий, чтобы дети с ограниченными возможностями имели возможность обучаться совместно с детьми без ограниченных возможностей в максимально возможной степени.

Ключевым компонентом процесса специального образования является определение среды обучения, подходящей для реализации IEP ребенка. Под «средой обучения» понимается совокупность возможных вариантов среды обучения (т. е. обычные классы, специальные классы, специальные школы, обучение на дому, обучение в больницах и общественных учреждениях), доступных для ребенка с ограниченными возможностями. Среда обучения не относится к определенному физическому местоположению или месту, где будут предоставляться услуги. Комитет ARD определяет среду обучения, исходя из IEP ребенка.

### **Решение комитета ARD**

Решение комитета ARD о том, какие элементы должны быть включены в IEP, должно приниматься по взаимному согласию членов, если это возможно. Такое взаимное согласие называется консенсусом. Комитет ARD должен стремиться к консенсусу, но основная ответственность за включение в IEP услуг, необходимых вашему ребенку для получения FAPE, лежит на школе. Принятие решений комитетом ARD на основе большинства голосов не считается допустимым. В IEP должно быть указано, согласны ли вы и директор школы с решениями комитета ARD.

Если вы не согласны с решениями комитета ARD, вам будет предложена разовая возможность приостановить работу комитета на период, не превышающий 10 учебных дней, если только вы и школа не договоритесь об ином. Если вы принимаете предложение о перерыве в работе комитета, комитет ARD должен назначить повторное собрание и согласовать время и место его проведения. Однако если присутствие вашего ребенка на территории школы несет в себе риск для здоровья вашего ребенка или других лиц, или если ваш ребенок совершил нарушение, наказываемое отчислением из школы, или проступок, который по дисциплинарным причинам может привести к переводу в альтернативное учебное заведение, комитет ARD не должен приостанавливать свою работу, даже если вы не согласны с решениями комитета ARD.

Во время перерыва члены комитета должны рассмотреть альтернативы, собрать дополнительную информацию, подготовить дополнительную документацию и/или привлечь дополнительных консультантов, которые могут помочь членам комитета ARD достичь взаимного согласия. Если после повторного собрания комитета ARD вы по-прежнему не согласны с его решением, за исключением случаев, когда несогласие связано с инициацией предоставления услуг, для которой согласие обязательно, школа должна принять IEP, которая, по мнению школы, отвечает интересам вашего ребенка.

Если взаимное согласие не достигнуто, в IEP должно быть включено письменное заявление о причине разногласий. Если вы не согласны с решением комитета ARD, вам должна быть предоставлена возможность написать собственное заявление о несогласии. Школа должна предоставить вам предварительное письменное уведомление не менее чем за пять учебных дней до начала реализации IEP, если только вы не соглашаетесь на получение уведомлений в более короткий срок.

Комитет ARD также может решить приостановить свою работу по причинам, не связанным с отсутствием согласия по необходимым элементам IEP.

## **Копия IEP**

Школа должна бесплатно предоставить вам копию IEP вашего ребенка. Если вы не говорите по-английски, и вашим родным языком является испанский, школа должна предоставить письменную копию или аудиозапись IEP вашего ребенка, переведенные на испанский язык. Если вы не говорите по-английски, и ваш родной язык не является испанским, школа должна приложить все возможные усилия, чтобы предоставить вам письменную копию или аудиозапись IEP вашего ребенка, переведенные на ваш родной язык. Если вы не говорите по-английски, и ваш родной язык не является письменным, школа должна принять меры для того, чтобы IEP вашего ребенка была переведена на ваш родной язык устно или иным образом. Письменный перевод означает, что полный текст IEP вашего ребенка переведен в письменной форме. Школа может предоставить вам аудиозапись собрания комитета ARD, если на нем вам ассистировал устный переводчик, или письменный перевод собрания, при условии, что все содержание IEP вашего ребенка устно переведено и записано.

## **Пересмотр индивидуальной образовательной программы**

Комитет ARD должен собираться не реже одного раза в год для анализа IEP вашего ребенка и определения того, достигаются ли годовые цели. При необходимости комитет ARD может собираться чаще одного раза в год, чтобы пересмотреть IEP вашего ребенка в рамках рассмотрения следующих вопросов:

- отсутствие ожидаемого прогресса в достижении годовых целей и прохождении общеобразовательной учебной программы;
- результаты повторного освидетельствования;
- сведения о ребенке, предоставленные родителям или родителями;
- ожидаемые потребности ребенка; или
- другие вопросы.

Вы можете запросить проведение собрания комитета ARD для рассмотрения вопросов, связанных с образованием вашего ребенка. Школа должна либо удовлетворить ваш запрос о проведении собрания, либо в течение пяти учебных дней предоставить вам письменное уведомление, объясняющее, почему школа отказывается проводить собрание. Если вы не говорите по-английски, школа должна направить вам уведомление на вашем родном языке, если это практически осуществимо. Если ваш родной язык не является письменным языком, школа должна принять меры для того, чтобы уведомление было переведено на ваш язык устно или иным образом, чтобы вы могли ознакомиться с содержанием уведомления.

Вы и школа можете согласовать внесение изменений в IEP без проведения собрания комитета ARD. Однако изменения, касающиеся соответствия критериям, изменения среды обучения и определения проявления ограниченных возможностей, должны вноситься на собрании комитета ARD. Если IEP изменяется без проведения собрания комитета ARD, должен быть составлен письменный документ, отражающий согласованные изменения. По вашему запросу школа должна предоставить вам копию пересмотренной IEP с внесенными изменениями. Кроме того, школа должна проследить за тем, чтобы комитет ARD ребенка был проинформирован об этих изменениях.

## **Повторное освидетельствование**

После того как ваш ребенок начинает получать специальное образование и сопутствующие услуги, периодическое проведение повторного освидетельствования является обязательным. Школа должна приложить необходимые усилия, чтобы получить ваше согласие на проведение повторного освидетельствования. Если, несмотря на *Руководство для родителей по процессам приема, методической работы и отчисления* Июль, 2018 г.

приложенные усилия, школа не получит от вас ответа, она может провести повторное освидетельствование без вашего согласия. Если вы отказываетесь дать согласие на проведение повторного освидетельствования вашего ребенка, школа может, но не обязана, обратиться к посреднику или запросить проведение предусмотренного законом слушания, чтобы опротестовать ваш отказ на проведение повторного освидетельствования. Если школа не пытается опротестовать ваш отказ на проведение повторного освидетельствования, школа не нарушает предписание об идентификации детей или обязательство освидетельствовать вашего ребенка.

Повторное освидетельствование проводится аналогично первичному освидетельствованию. Повторное освидетельствование должно быть достаточно всесторонним для определения того, продолжает ли ваш ребенок оставаться ребенком с ограниченными возможностями, и нуждается ли он/она в услугах специального обучения. Если вы и школа не согласовали иное, повторное освидетельствование вашего ребенка должно проводиться не реже одного раза в три года. В течение одного года может проводиться не более одного повторного освидетельствования, если только вы и школа не согласовали иное.

Проверка существующих данных освидетельствования (**REED**) должна проводиться в рамках первичного освидетельствования, если это применимо, и в рамках любого повторного освидетельствования ребенка в соответствии с требованиями IDEA. Школа не обязана получать ваше согласие на выполнение проверки существующих данных освидетельствования. REED должна проводиться комитетом ARD при вашем участии, но она не обязательно должна выполняться на собрании. Члены комитета должны изучить существующие данные освидетельствования вашего ребенка, в том числе предоставляемую вами информацию, чтобы определить объем и характер освидетельствования или повторного освидетельствования.

Если ваш ребенок уже получает специальное образование и сопутствующие услуги, комитет ARD решает, требуется ли дополнительное освидетельствование, и, если да, то какого рода, чтобы определить необходимость внесения дополнений или изменений в специальное обучение, предоставляемое для вашего ребенка, и сопутствующие услуги.

Если комитет ARD решит, что для определения того, продолжает ли ваш ребенок нуждаться в услугах специального образования, дополнительное освидетельствование не требуется, вам должны быть объяснены причины этого решения. После объяснения причин, по которым комитет ARD пришел к выводу о достаточности

существующих данных освидетельствования, для завершения необходимого повторного освидетельствования школа не обязана проводить новое освидетельствование, если только вы не направите школе соответствующий запрос.

### **Независимое педагогическое освидетельствование**

Если вы не согласны с результатами освидетельствования или повторного освидетельствования, проведенного школой, вы можете запросить проведение независимого педагогического освидетельствования (**IEE**) за счет школы. Школа должна предоставить вам информацию о том, где можно провести IEE, и предоставить вам копию школьных требований к IEE. IEE должно соответствовать школьным требованиям. Если вы запрашиваете проведение IEE, школа должна оплатить IEE, либо потребовать проведения предусмотренного законом слушания для подтверждения того, что ее освидетельствование является действительным. Каждый раз, когда школа проводит освидетельствование, вы имеете право на одно IEE за счет государства. Если школа запрашивает проведение слушаний, и арбитр, проводящий слушания, решает, что освидетельствование школы является действительным, вы по-прежнему имеете право на

проведение IEE, но не за счет школы. Информация, содержащаяся в IEE, отвечающем требованиям школы, должна рассматриваться комитетом ARD в связи с предоставлением доступа к FAPE независимо от того, оплачивает ли школа IEE.

### **Отзыв согласия на получение услуг**

Точно так же, как вы имеете право дать согласие на инициацию предоставления услуг специального обучения и сопутствующих услуг, вы имеете право отозвать свое согласие на предоставление услуг. Отзыв вашего согласия должен быть составлен в письменной форме. Как только школа получит письменный отзыв вашего согласия, она должна выполнить ваше решение. Однако, прежде чем школа прекратит предоставление услуг, она должна направить вам предварительное письменное уведомление о прекращении предоставления услуг. Хотя школа должна прекратить предоставление услуг, школа не обязана вносить изменения в учебную документацию вашего ребенка, удаляя упоминания о получении им специального обучения и предоставлении сопутствующих услуг.

Если вы отзываете свое согласие на предоставление услуг специального обучения и сопутствующих услуг, ваш ребенок будет считаться получающим общее образование и не будет иметь права на какую-либо защиту, предусмотренную IDEA. Кроме того, если вы отзываете свое согласие на предоставление услуг, школа не может обратиться к посреднику или запросить проведение предусмотренного законом слушания, чтобы изменить или оспорить ваше решение.

### **Окончание школы**

Одна из задач государственной системы образования в Техасе заключается в том, чтобы все учащиеся школы получили аттестат о среднем образовании. Для получения аттестата о среднем образовании уровень знаний учащихся должен соответствовать определенным стандартам. Если ребенок получает специальное обучение, школа должна следовать определенным процедурам при его/ее подготовке к выпуску или прекращению предоставления услуг специального обучения в связи с тем, что он/она больше не отвечает возрастным критериям. Комитет ARD принимает активное участие в принятии определенных решений, касающихся выпуска из школы.

В соответствии с IDEA, услуги специального обучения должны быть доступны соответствующему критериям ребенку или совершеннолетнему(-ей) учащемуся(-ейся) до получения ими аттестата о среднем образовании или достижения возрастного порога, установленного для получения специального образования законодательством штата, который в Техасе составляет 21 год. Совершеннолетний(-яя) учащийся(-аяся), получающий(-ая) услуги специального обучений, возраст которого(-ой) на 1 сентября учебного года составляет 21 год, имеет право на получение услуг до конца этого учебного года или до выпуска из школы и получения аттестата о среднем образовании в соответствии со стандартами учебной программы и требованиями системы кредитов для общеобразовательной учебной программы, в зависимости от того, что произойдет раньше.

Если право вашего ребенка или совершеннолетнего(-ей) учащегося(-ейся) на получение специального образования прекращается в связи с окончанием школы и получением аттестата о среднем образовании или в связи с достижением возраста, установленного для получения специального образования, школа должна предварительно уведомить вас о прекращении предоставления этих услуг. Кроме того, школа должна предоставить ребенку или совершеннолетнему(-ей) учащемуся(-ейся) справку о его/нн успеваемости и функциональных показателях.

Ребенок или совершеннолетний(-яя) учащийся(-аяся), получающий(-ая) услуги

специального обучения, может окончить школу и получить аттестат о среднем образовании, если он/она выполнит требования учебного плана и требования системы кредитов для одной из четырех общеобразовательной школьных программ (то есть, базовой программы средней школы, рекомендуемой программы средней школы, программы средней школы с высокими достижениями или минимальной программы средней школы), а также сдаст требуемые штатом экзамены.

Все выпускники, которые имели право на получение специального образования, должны получить отчет об успеваемости и функциональных показателях. В этом отчете, в зависимости от обстоятельств, должно быть приведено мнение родителей и учащегося(-ейся), а также письменные рекомендации от учреждений, оказывающих услуги совершеннолетним, относительно того, как помочь учащемуся(-ейся) в достижении его/ее целей после окончания средней школы. В некоторых случаях отчет должен включать освидетельствование учащегося(-ейся).

В некоторых обстоятельствах ребенок или совершеннолетний(-ья) учащийся(-аяся), окончивший(-ая) школу, но не достигший(-ая) 22-летнего возраста, может иметь возможность вернуться в школу и пользоваться услугами до конца учебного года, в ходе которого он/она достигнет 22-летнего возраста. Если ваш ребенок желает вернуться в школу после ее окончания, комитет ARD должен определить образовательные услуги, в которых он/она нуждается.

### **Дисциплинарные взыскания**

В отношении дисциплинарных взысканий, накладываемых на детей с ограниченными возможностями, существуют специальные правила, отличающиеся от тех, которые применяются к детям, не имеющим ограниченных возможностей. Как правило, ребенок с ограниченными возможностями не может быть выведен из своей текущей среды обучения более чем на 10 последовательных учебных дней, если проступок был связан с его/ее ограниченными возможностями. Кроме того, некоторые дисциплинарные нарушения, допущенные учащимися с ограниченными возможностями, требуют проведения собрания комитета ARD.

#### **Краткосрочное отстранение**

Сотрудники школы могут вывести вашего ребенка из его/ее текущей среды обучения, если ваш ребенок нарушает кодекс поведения учащихся. Это отстранение может выражаться в переводе во временное альтернативное учебное заведение (**IAES**), другое учреждение или отстранении от обучения на срок не более 10 последовательных учебных дней (в той мере, в которой такая дисциплинарная мера применяется к детям без ограниченных возможностей); и дополнительных отстранениях на срок не более 10 последовательных учебных дней в течение того же учебного года за другие случаи неподобающего поведения (при условии, что такое отстранение не означает изменение среды обучения). Это правило часто называют *правилом 10 дней*.

Дисциплинарное отстранение от уроков сроком на 10 последовательных учебных дней или менее не требует проведения собрания комитета ARD. Во время краткосрочного отстранения школа обязана предоставлять услуги вашему ребенку, если только она предоставляет такие услуги ребенку без ограниченных возможностей, который был отстранен аналогичным образом.

Совокупные отстранения сроком на 10 дней и более

Сотрудники школы могут прибегнуть к дополнительным краткосрочным отстранениям в течение того же учебного года в связи с другими случаями неподобающего поведения, при условии, что эти отстранения не ведут к изменению среды обучения. Когда ваш



ребенок был отстранен на 10 совокупных учебных дней в течение того же учебного года, если текущее отстранение не превышает 10 последовательных учебных дней и не несет в себе изменение среды обучения, школа должна предоставлять услуги, дающие вашему ребенку возможность продолжать проходить общеобразовательную учебную программу, даже если в другом месте, и продвигаться к достижению целей, изложенных в IEP вашего ребенка. Чтобы решить, какие услуги необходимы, сотрудники школы должны проконсультироваться по крайней мере с одним из учителей вашего ребенка.

### Изменение среды обучения

Выведение ребенка с ограниченными возможностями из его/ее текущей среды обучения является *изменением среды обучения*, если отстранение длится более 10 последовательных учебных дней, или у ребенка была серия отстранений, которые можно считать системными отстранениями. Системные отстранения имеют место, если:

- общая продолжительность отстранений составляет более 10 учебных дней за учебный год;
- поведение ребенка во многом сходно с поведением ребенка при прошлых инцидентах, в результате которых произошла серия отстранений; а также
- присутствуют другие факторы, такие как продолжительность отстранений, общее количество времени, в течение которого ребенок был отстранен, и частота отстранений.

Школа определяет, являются ли системные отстранения изменением среды обучения на индивидуальной основе. Вы можете оспорить решение школы по этому вопросу в ходе предусмотренного законом слушания или судебного разбирательства.

Если школа предлагает отстранение, которое будет означать изменение среды обучения, сотрудники должны уведомить вас об этом решении и предоставить вам копию [Уведомления о процессуальных гарантиях](#). Это должно быть сделано в день принятия решения об изменении среды обучения ребенка. Кроме того, школа должна провести собрание комитета ARD для определения проявления ограниченных возможностей.

### Определение проявления ограниченных возможностей

При определении *проявления ограниченных возможностей* комитет ARD должен изучить всю релевантную информацию из досье вашего ребенка, в том числе IEP, наблюдения учителей и любую связанную информацию, предоставленную вами, чтобы определить:

- было ли рассматриваемое поведение вызвано ограниченными возможностями здоровья вашего ребенка или имело к ним прямое и непосредственное отношение; или
- было ли рассматриваемое поведение прямым результатом невыполнения школой IEP.

Если комитет ARD решает, что какое-либо из этих условий выполнено, поведение является проявлением ограниченных возможностей ребенка. Если комитет ARD решит, что ни одно из условий не выполнено, поведение не является проявлением ограниченных возможностей ребенка.

Если поведение является проявлением ограниченных возможностей здоровья

Если поведение является проявлением ограниченных возможностей вашего ребенка, комитет ARD должен:

- провести функциональную оценку поведения (**FBA**), если только школа не провела

FBA до того, как имело место поведение, повлекшее за собой изменение среды обучения, и составить VIP; или

- если VIP уже внедрена, проанализировать VIP и при необходимости изменить ее с учетом поведения.

Кроме того, комитет ARD должен вернуть вашего ребенка в среду обучения, из которой был выведен ваш ребенок, за исключением следующих случаев:

- вы и школа согласовываете изменение среды обучения в рамках изменения VIP вашего ребенка; или
- нарушение вашим ребенком кодекса поведения учащихся связано с одним из особых обстоятельств, описанных ниже.

Если комитет ARD приходит к выводу, что поведение вашего ребенка было вызвано невыполнением школой IEP, школа должна немедленно предпринять меры для устранения такой ситуации.

Если поведение не является проявлением ограниченных возможностей

Если поведение не было проявлением ограниченных возможностей вашего ребенка, сотрудники школы могут применить к вашему ребенку такие же дисциплинарные меры, как и к другим детям, за исключением того, что предоставление соответствующих образовательных услуг должно продолжаться. Комитет ARD должен будет определить IAES, в которое будет переведен ребенок.

#### Особые обстоятельства

Сотрудники школы могут перевести вашего ребенка в IAES на срок до 45 учебных дней, независимо от того, является ли его/ее поведение проявлением ограниченных возможностей в тех случаях, если ваш ребенок:

- приносит оружие в школу, на территорию школы или на школьное мероприятие;
- сознательно хранит или употребляет запрещенные вещества или продает или подстрекает к продаже таких веществ, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии; или
- нанес серьезное телесное повреждение другому лицу, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии.

Комитет ARD должен будет определить IAES, в которое будет переведен ребенок.

Защита детей, которые еще не были определены, как соответствующие критериям на получение специального образования

Если ваш ребенок не был определен, как соответствующий критериям на получение доступа к специальному образованию и сопутствующим услугам, но его/ее поведение нарушило кодекс поведения учащихся, ваш ребенок имеет право на процессуальную защиту в соответствии с IDEA, если школа была осведомлена о том, что ваш ребенок

является ребенком с ограниченными возможностями до того, как поведение имело место. Дополнительную информацию по этой теме можно найти в документе [Уведомление о процессуальных гарантиях](#).

### **Ускоренные слушания**

Если вы не согласны с решением, касающимся перевода в IAES или определения проявления ограниченных возможностей, вы можете запросить проведение ускоренного слушания. Школа может также запросить проведение предусмотренного законом слушания, если школа хочет оспорить возвращение вашего ребенка в школу после того, как комитет ARD определил, что его/ее поведение являлось проявлением ограниченных возможностей здоровья.

### **Разрешение споров**

Периодически могут иметь место споры, касающиеся идентификации, освидетельствования, среды обучения вашего ребенка с ограниченными возможностями здоровья или получения им/нею FAPE. При возникновении разногласий вам настоятельно рекомендуется попытаться урегулировать их с сотрудниками школы. Вы можете узнать у администрации школы, какие варианты разрешения споров она предлагает родителям. TEA предлагает четыре формальных варианта разрешения разногласий в области специального образования: кураторство IEP в рамках штата, посредничество, процесс рассмотрения жалоб в области специального образования и проведение предусмотренного законом слушания.

Информацию о предлагаемых TEA вариантах разрешения споров можно найти в документе [Уведомление о процессуальных гарантиях](#). Дополнительную информацию можно найти на сайте TEA и по следующему адресу:

[https://tea.texas.gov/Academics/Special\\_Student\\_Populations/Special\\_Education/Dispute\\_Resolution/Special\\_Education\\_Dispute\\_Resolution\\_Processes/](https://tea.texas.gov/Academics/Special_Student_Populations/Special_Education/Dispute_Resolution/Special_Education_Dispute_Resolution_Processes/).

### **Дополнительные сведения**

Полный список приведенных в этом документе аббревиатур с расшифровкой см. на странице [http:// framework.esc18.net/display/Webforms/ESC-FW-Glossary.aspx?DT=G&LID=en](http://framework.esc18.net/display/Webforms/ESC-FW-Glossary.aspx?DT=G&LID=en).

Текст [Уведомления о процессуальных гарантиях](#) на английском и испанском языках доступен на следующем сайте <http://framework.esc18.net/>. Копию также можно запросить у школьного психолога или в отделе специального образования школы.